

Poistná zmluva č. 8-809-011840

Poist'ovňa /
poistiteľ

Colonnade Insurance S.A.

so sídlom Rue Jean Piret 1, L-2350 Luxemburg, Luxembursko zapísaná v Obchodnom registri
Luxemburg pod č. B 61605

konajúca prostredníctvom

**Colonnade Insurance S.A.,
pobočka poisťovne z iného členského štátu**

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel Po, vložka číslo 591/V

Sídlo pobočky Moldavská cesta 8 B, 042 80 Košice, Slovenská republika

IČO 50 013 602
IČ DPH SK4120026471

V zastúpení Ing. Marian Bátorvský, senior underwriter konajúci na základe poverenia

a

Poistník /
Poistený

CAMPING Belá, s.r.o.

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 67775/L
ďalej len ako „poistník“ alebo „poistený“ alebo „klient“ alebo „žiadateľ“

Sídlo Oslobodenia 183, Belá 013 05

IČO 50 729 462

V zastúpení Ing. Matúš Krajčí, konateľ spoločnosti

uzatvárajú v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov túto poistnú zmluvu na:

POISTENIE ZODPOVEDNOSTI ZA ŠKODU

Táto poistná zmluva, osobitné zmluvné dojednania, všeobecné poistné podmienky, dotazník vyplnený poistníkom a prílohy tvoria spolu jeden neoddeliteľný dokument, ďalej len „poistná zmluva“. Akékoľvek slovo alebo výraz, ktorému sa príkladá špecifický význam, bude mať tento význam v celej poistnej zmluve.

Poistiteľ sa zaväzuje poskytovať poistenému / poisteným poistnú ochranu v súlade s podmienkami tejto zmluvy a poistník sa zaväzuje zaplatiť poistiteľovi poistné v súlade s podmienkami tejto poistnej zmluvy.

**Sprostredkovateľ
poistenia**

MPS, s.r.o.
Ing. Tomáš Hollý (holly@mps.sk)

Poistná zmluva č. 8-809-011840

Druh poistenia:	Poistenie GDPR
Doba trvania poistenia (Poistná doba):	Od 25.05.2018 na dobu neurčitú
Poistné obdobie:	1 rok, poistné obdobie začína 25.05. každého roku
Retroaktívny dátum:	25.05.2018
Činnosť poisteného na ktorú sa poistenie vzťahuje:	Výroba stavebnostolárska a tesárska
Teritoriálny rozsah poistného krytia:	Európa
Čistý obrat spoločnosti za posledné ukončené účtovné obdobie:	228 242,- EUR
Referenčná hodnota čistého obratu spoločnosti:	1 000 000,- EUR

Rozsah poistenia v zmysle Všeobecných poistných podmienok poistenia GDPR (CI 1006/18/05):

Neoprávnené nakladanie s údajmi (bod A. VPP):	kryté poistením
Porušenie administratívnych a regulačných povinností (bod B. VPP):	kryté poistením
Náklady na oznámenie (bod C. VPP):	kryté poistením

Limit poistného plnenia (Poistná suma):	100 000,- EUR na jednu a spolu na všetky poistné udalosti za poistné obdobie
Sublimity poistného plnenia	
• B.1 - Sublimiť poistného plnenia pre Náklady spojené s Konaním dozorného orgánu:	Sublimiť 100% z limitu poistného plnenia na jednu a spolu na všetky poistné udalosti počas doby trvania poistenia
• B.2 - Sublimiť poistného plnenia pre Pokuty uložené Dozorným orgánom:	Sublimiť 100% z limitu poistného plnenia na jednu a spolu na všetky poistné udalosti počas doby trvania poistenia
• C.1 - Sublimiť poistného plnenia pre Náklady na oznámenie:	Sublimiť 100% z limitu poistného plnenia na jednu a spolu na všetky poistné udalosti počas doby trvania poistenia
Sublimity poistného plnenia nie sú doplnkovými limitmi k limitu poistného plnenia a nijakým spôsobom nezvyšujú limit poistného plnenia.	

Poistná zmluva č. 8-809-011840

Spoluúčasť:	1 000,- EUR pre jednu a každú poistnú udalosť s výnimkou nižšie uvedeného										
<ul style="list-style-type: none"> • Spoluúčasť pre Pokuty uložené Dozorným orgánom: • Spoluúčasť pre Náklady na oznámenie Dotknutej osobe: 	<p>10% z pokuty minimálne 3 000,- EUR</p> <p>2 000,- EUR</p>										
Poistné za jednotlivé poistné obdobie:	250,- EUR										
Bankové údaje:	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="padding-right: 10px;">peňažný ústav:</td> <td>Citibank Europe plc, pobočka zahr. banky</td> </tr> <tr> <td>IBAN:</td> <td>SK16 8130 0000 0011 0210 0306</td> </tr> <tr> <td>BIC (SWIFT):</td> <td>CITISKBA</td> </tr> <tr> <td>variabilný symbol:</td> <td>číslo poistnej zmluvy bez pomlčiek</td> </tr> <tr> <td>konštantný symbol:</td> <td>3558</td> </tr> </table>	peňažný ústav:	Citibank Europe plc, pobočka zahr. banky	IBAN:	SK16 8130 0000 0011 0210 0306	BIC (SWIFT):	CITISKBA	variabilný symbol:	číslo poistnej zmluvy bez pomlčiek	konštantný symbol:	3558
peňažný ústav:	Citibank Europe plc, pobočka zahr. banky										
IBAN:	SK16 8130 0000 0011 0210 0306										
BIC (SWIFT):	CITISKBA										
variabilný symbol:	číslo poistnej zmluvy bez pomlčiek										
konštantný symbol:	3558										
Splatnosť poistného za jednotlivé poistné obdobie:	<p>vždy 25.05. každého roka v zmysle bankových údajov resp. faktúry zaslanej poisťiteľom</p> <p>Poisťiteľ má právo posunúť dátum splatnosti poistného za konkrétne poistné obdobie na neskorší dátum, pričom v takom prípade platí dátum splatnosti uvedený na faktúre vystavenej poisťovňou.</p>										

Osobitné zmluvné dojednania

1. Poistnou udalosťou sa v zmysle tejto zmluvy rozumie taká nepredvídateľná udalosť, s ktorou je spojený vznik povinnosti poisťovne plniť a ktorá bola po prvýkrát písomne uplatnená voči poistenému (v prípade, ak ide o poistenie zodpovednosti za škodu) a poisťovni nahlásená počas doby trvania poistenia. Retroaktívny dátum je dátum stanovený v poistnej zmluve, ktorý predchádza vzniku poistenia, a ktorý určuje začiatok plynutia doby, počas ktorej mohlo dôjsť k porušeniu povinností majúcich za následok vznik škody krytej touto poistnou zmluvou. Retroaktívny dátum sa vzťahuje k poisteniu zodpovednosti za škodu a znamená dátum, kedy najskôr v minulosti mohlo dôjsť k porušeniu povinností majúcich za následok vznik škody krytej touto poistnou zmluvou, aby takéto porušenie povinností mohlo byť považované za príčinu vzniku povinnosti poisťovne poskytnúť poistné plnenie. Podmienkou platnosti poistnej zmluvy je, že poistený nemal v čase jej uzatvorenia vedomosť o porušení takejto povinnosti.
2. Poistné za jednotlivé poistné obdobie je stanovené ako minimálne a zálohové poistné (prináleží poisťiteľovi vždy) na základe žiadateľom deklarovaného čistého obratu žiadateľa (v zmysle účtovnej závierky) za posledné ukončené účtovné obdobie vo výške 228 242,- EUR, ktorý je v rozmedzí do 1 000 000,- EUR (referenčná hodnota obratu).
3. Zmluvné strany sa dohodli, že poisťník / poistený resp. subjekt, na ktorý sa toto poistenie vzťahuje (ďalej pre tento bod len „žiadateľ“), je povinný bezodkladne a v písomnej forme oznámiť poisťiteľovi zmenu všetkých skutočností a / alebo informácií, ktoré sú súčasťou tejto poistnej zmluvy vrátane jej dodatkov (ďalej len „zmluva“), ktorých zmena má vplyv na charakter rizika a podmienky poistenia (ďalej len „zmena rizika“) a to:
 - a) medziročná zmena čistého obratu o viac ako 25% oproti obratu deklarovanému v zmluve; a / alebo
 - b) zmena odpovede na ktorýkoľvek bod v úvodzovkách (body 1 až 13 vrátane) uvedený v prehlásení z „áno“ na „nie“ alebo zmena informácií v dotazníku.

Zmenu rizika je žiadateľ povinný oznámiť poisťiteľovi najneskôr do 15 dní od momentu, kedy k predmetnej zmene došlo.

Poistná zmluva č. 8-809-011840

V prípade, že je riziko pre poistiteľa po zohľadnení zmeny rizika poistiteľné, je poistiteľ povinný na základe oznámenia žiadateľa do 15. dní od nahlásenia zmeny rizika predložiť upravené podmienky poistenia, pričom zmluvné strany sa dohodli na nasledovnom stanovení nového ročného poistného pri zohľadnení zmeny rizika:

1. Ak došlo k zmene čistého obrátu v zmysle bodu a) a zároveň nový čistý obrat prekročil úroveň Referenčnej hodnoty obrátu, poistiteľ stanoví Nové ročné poistné podľa nasledovného vzorca: $Pôvodné ročné poistné \times ((\text{Nový čistý obrat} / \text{Referenčná hodnota obrátu} - 1) / 2 + 1) = \text{Nové ročné poistné}$.
2. Ak žiadateľ zmenil odpoveď v prehlásení, ktoré tvorí súčasť zmluvy z „áno“ na „nie“ v zmysle bodu b) alebo ak sa zmenili informácie uvedené v dotazníku, ktorý tvorí súčasť zmluvy, poistiteľ stanoví upravené podmienky poistenia zohľadňujúce predmetnú zmenu v prípade, ak sa rozhodne takúto zmenu akceptovať.

Doplatok poistného do konca poistného obdobia sa vypočíta pro-rata z rozdielu medzi Novým ročným poistným a Pôvodným ročným poistným a je splatný v zmysle faktúry vystavenej poistiteľom. Vyššie uvedené zmeny budú technicky realizované dodatkom k poistnej zmluve.

Uvedené platí, aj v prípadoch, ak poistiteľ na základe verejne dostupných zdrojov zistí skutočnosti, ktoré znamenajú zmeny v rozsahu bodov a) až b). V takom prípade bude postupovať rovnako ako je uvedené v bode 1. až 2. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak nedôjde k dohode v zmysle vyššie uvedeného, poistenie sa ruší ku dňu zmeny skutočností a/alebo informácií uvedených vyššie.

V prípade ak žiadateľ neoznámí poistiteľovi zmeny uvedené v bodoch a) až b) alebo neuhradí Nové ročné poistné v zmysle faktúry, poistiteľ bude postupovať podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka a to najmä v časti zníženie poistného plnenia v rozsahu § 793 a § 802.

4. Všetky ustanovenia tejto poistnej zmluvy sú samostatnými podmienkami poistnej zmluvy. V prípade, že je niektoré ustanovenie vyhlásené za neplatné, zakázané alebo nevynútiteľné súdom alebo iným príslušným orgánom z akéhokoľvek dôvodu, okrem prípadu, že je jeho výklad zúžený, táto poistná zmluva sa bude vykladať tak, ako keby toto neplatné, zakázané alebo nevynútiteľné ustanovenie bolo dohodnuté vo význame, ktorý nie je neplatný, zakázaný alebo nevynútiteľný; pričom však platnosť, zákonnosť a vynútiteľnosť ostatných ustanovení tejto poistnej zmluvy nebude nijakým spôsobom dotknutá alebo ohrozená.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že pre prípad vrátenia akéhokoľvek nespotrebovaného poistného (tzv. vratka poistného) z tejto poistnej zmluvy / dodatku k poistnej zmluve bude takéto poistné vrátené poistiteľom výlučne na účet poistníka, z ktorého bolo pôvodne zaplatené poistné za dobu trvania poistenia resp. príslušné poistné obdobie.
6. V zmysle § 792 Občianskeho zákonníka určuje poistiteľ lehotu prijatia tohto návrhu poistnej zmluvy do 31.05.2018. Poistná zmluva je uzavretá, keď poistiteľ dostane oznámenie o prijatí návrhu poistnej zmluvy poistníkom, resp. kedy poistník zaplatil poistné v zmysle ustanovení tejto poistnej zmluvy. Oznámením o prijatí návrhu poistnej zmluvy sa rozumie deň kedy poistiteľ obdrží návrh poistnej zmluvy podpísaný štatutárnym orgánom poistníka.
7. Poistné je splatné na účet poistiteľa v zmysle ustanovení tejto poistnej zmluvy. Za dátum úhrady poistného / 1. splátky poistného bude považovaný dátum, kedy bolo poistníkovi odpísané poistné / 1. splátka poistného v prospech účtu poistiteľa. Následné splátky za prvé poistné obdobie sú splatné najneskôr 3 mesiace pred jeho skončením.
8. Poistná zmluva je vyhotovená v dvoch origináloch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží jeden obom stranami podpísaný originál poistnej zmluvy.

PREHLÁSENIE POISTENÉHO

Prehlasujem, že:

- všetky údaje uvedené v tejto poistnej zmluve zodpovedajú skutočnosti;
- v čase uzatvárania tejto poistnej zmluvy odpovedám „áno“ na všetky v tomto odseku nižšie uvedené body v úvodzokách;

„Žiadateľ vrátane všetkých jeho dcérskych spoločností, ktoré majú byť zahrnuté v poistení (ďalej len „žiadateľ“) preveril svoje procesy, procesy u dcérskych spoločností a identifikoval oblasti, ktoré by mohli byť v rozpore s dodržiavaním pravidiel nariadenia GDPR a / alebo jeho lokálnej právnej úpravy (ďalej len „GDPR“) a urobil potrebné kroky na to, aby bol v súlade s GDPR riadne zdokumentovaným spôsobom, najmä s odkazom na nasledovné oblasti:

1. Žiadateľ preukázateľne zdokumentoval, aké osobné údaje má k dispozícii, odkiaľ pochádzajú, s kým ich zdieľa a zároveň vedie záznamy o svojich činnostiach spracovania údajov;

Poistná zmluva č. 8-809-011840

2. Žiadateľ preukázateľne identifikoval legislatívny rámec svojich aktivít spracovania údajov a prehodnotil svoje súčasné upozornenia o ochrane osobných údajov a v prípade potreby vykonal potrebné zmeny podľa požiadaviek GDPR;
 3. Žiadateľ preukázateľne preskúmal a v prípade potreby aktualizoval svoje interné postupy tak, aby zabezpečí, že garantuje všetky práva, ktoré majú jednotlivci v zmysle GPPR (vrátane, ale nie výlučne, z hľadiska vymazania osobných údajov, poskytnutia údajov elektronicky, všeobecne používaného formátu a prístupu k údajom);
 4. Žiadateľ preukázateľne preskúmal, ako hľadá, zaznamenáva, spravuje súhlas na spracovávanie dát a či je prípadne potrebné vykonať akékoľvek zmeny. Zároveň či obnovil potrebný súhlas, ak nespĺňa štandard GDPR;
 5. Žiadateľ preukázateľne preskúmal alebo stanovil svoje interné postupy na odhaľovanie, oznamovanie a vyšetrovanie porušenia ochrany osobných údajov a má vedomosť o spôsobe informovania orgánu ochrany údajov (a prípadne aj niektorých ďalších orgánov) v prípade porušenia ochrany osobných údajov.
 6. Pokiaľ sa to v zmysle GDPR vzťahuje na žiadateľa, vykonal zároveň posúdenie vplyvu ochrany údajov;
 7. Pokiaľ sa to v zmysle GDPR vzťahuje na žiadateľa, určil osobu pre ochranu údajov (tzv. Data Protection Officer „DPO“), interného zamestnanca alebo externého poradcu pre ochranu údajov, ktorý preberá zodpovednosť za dodržiavanie ochrany údajov v zmysle GDPR a má vedomosti, podporu a právomoci efektívne vykonávať svoju úlohu DPO;
 8. Žiadateľ potvrdzuje, že nezhrmažďuje a neukladá žiadne údaje o bankových kartách.
 9. Žiadateľ potvrdzuje, že nevykonáva žiadne činnosti v nasledujúcich odvetviach:
 - zdravotnícke služby;
 - telekomunikácie (vrátane internetu, prevádzkovania webových stránok, poskytovanie cloudových riešení, atď.);
 - call centrá;
 - telemarketingové služby;
 - služby spracovania dát (outsourcing);
 - poskytovanie, výroba a distribúcia elektriny, plynu, vody alebo iných médií;
 - poskytovanie akýchkoľvek finančných, bankových a / alebo platobných služieb;
 - poisťovacie služby a sprostredkovanie poistenia;
 - verejná správa (štátne a miestne orgány, úrady a spoločnosti, v ktorých majú vlastnícky podiel);
 - letecké spoločnosti;
 - prevádzkovanie hazardných hier.
 10. Žiadateľ potvrdzuje, že nepoužíva systémy, ktoré ich výrobca / vývojár už nepodporuje v žiadnom kritickom systéme a existuje systém riadenia opravy platných systémov tzv. patch management proces pre kritické systémy a aplikácie.
 11. Žiadateľ potvrdzuje, že voči nemu nebol za posledných 5 rokov uplatnený / vznesený žiadny nárok, nemá vedomosť o žiadnej udalosti, skutočnosti alebo okolnosti, ktoré by mohli zakladať takýto prípadný nárok a ani nebolo voči nemu vedené žiadne konanie a ani vyšetrovanie z titulu akýchkoľvek skutočných alebo údajných konaní súvisiacich s pochybením pri ochrane údajov.
 12. Žiadateľ vykonáva pravidelné, automatické zálohovanie alebo postupy obnovenia kritických systémov, údajov a informácií.
 13. Žiadateľ má medzi internou a externou sieťou tzv. firewall a používa antivírusovú ochranu pred škodlivým softvérom, ochranu proti tzv. spyware alebo malware a má prístup do vlastného systému chránený minimálne prístupovým menom a heslom.“
- nevstúpil som akýmkoľvek spôsobom, či už priamo alebo nepriamo, od momentu, kedy som ja alebo mnou poverená osoba, najmä sprostredkovateľ poistenia, začal rokovania s poisťiteľom ohľadom uzavretia tejto poistnej zmluvy alebo dodatku k poistnej zmluve do interakcie s krajinami alebo oblasťami, na ktoré sa vzťahujú sankcie vlády Slovenskej republiky, Európskej únie, Organizácie spojených národov, Organizácie pre správu zahraničných aktív (OFAC) alebo vlády USA resp. s osobami, ktoré sú na sankčných zoznamoch vyššie uvedených vlád alebo organizácií. Zároveň prehlasujem, že mi v čase uzavretia tejto poistnej zmluvy resp. dodatku k poistnej zmluve nie je známa žiadna ďalšia skutočnosť, na základe ktorej by mohol byť vznesený voči mne nárok na náhradu škody alebo by som si mohol uplatňovať náhradu škody v súvislosti s vyššie uvedeným;
 - bol som oboznámený so Všeobecnými poistnými podmienkami a Osobitnými zmluvnými dojednaniami;

Poistná zmluva č. 8-809-011840

- rozumiem všetkým ustanoveniam tejto poistnej zmluvy a súhlasím s nimi.

Zároveň prehlasujem, že mi boli poskytnuté Informácie o spracúvaní osobných údajov podľa článkov 13 a 14 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktoré sú prístupné aj na webovom sídle poisťiteľa www.colonnade.sk

Neoddeliteľné prílohy tejto poistnej zmluvy:

1. Všeobecné poistné podmienky poistenia GDPR (CI 1006/18/05)
2. Výpis z Obchodného registra poisťníka / poisteného
3. Informácie o spracúvaní osobných údajov (CI Info GDPR/18/05)

V Bratislave, dňa 25.05.2018

Osť
K

Ing. Matúš Krajčí
konateľ spoločnosti
CAMPING Belá, s.r.o.

Ing. Marian Bátorvský
senior underwriter konajúci na základe poverenia
Colonnade Insurance S.A.,
pobočka poisťovne z iného členského štátu